



natec

EN

PL

CZ

SK

DE

RO

RU

BG

HU

ES



FALCON

User Manual

SPECIFICATION

• Sensor type	Optical
• Resolution	800 - 3200 DPI
• Number of buttons	6
• Dimensions	119 x 77 x 47 mm
• Power supply	DC 5V/0,5A

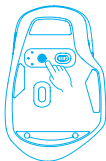
Frequency band: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximum radio-frequency power: 3.40 dBm

INSTALLATION

PAIRING A NEW DEVICE WITH MOUSE IN BLUETOOTH MODE

- Move the ON/OFF switch located at the bottom of the mouse to ON position
- Turn ON Bluetooth in device which you want to pair with the mouse
- Use the button for changing the channel located on the bottom of the mouse, select the channel BT1 or BT2 and then hold down the same button for about 5 seconds to enter into pairing mode. The LED diode will start flashing rapidly
- Then go to the Bluetooth settings on your device and select from the list of mouse Natec Falcon
- After successful pairing, the LED on the mouse will start flash slowly
- The mouse is ready for use



CONNECTING THE MOUSE WITH THE PREVIOUSLY PAIRED DEVICE

- Turn ON Bluetooth on your device that you have previously paired with the mouse
- Turn ON or wake up the mouse from hibernation
- The mouse will automatically connect with the device

PACKAGE CONTENT

- Falcon optical mouse
- Quick installation guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscured. Blocking the vents can cause overheating of the device.

FEATURES

- Precise optical sensor
- Triple modes communication
- Smart energy saving technology
- Ergonomic shape

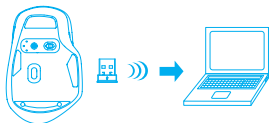
CONNECTION OF MOUSE VIA USB RECEIVER

- Turn ON your computer or other compatible device
- Make sure the ON/OFF switch located at the bottom of the mouse is in the ON position
- Use the button for changing the channel located on the bottom of the mouse and select the channel indicated with USB receiver symbol
- Connect receiver to a free USB port on your computer
- The operating system will automatically install the required drivers
- The mouse is ready for use

Note:

The device is equipped with intelligent technology for energy management. When the mouse enters into hibernation (sleep) mode, press any button of the mouse for its revival.

The mouse is equipped with an ON/OFF switch to save the battery power when not in use for longer period.



CHARGING

- Connect the included micro USB cable to the mouse
- Connect USB plug to a suitable power source

Note: Mouse can be used during charging.

Attention: Please charge the battery every 3 months, if mouse is not in use. Storing the mouse with low battery power for longer time may damage the battery.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that the radio equipment type NMY-1610 is in compliance with Directives 2014/53/UE (RED) and 2011/65/UE (ROHS). The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.impact-com.pl.



SPECYFIKACJA

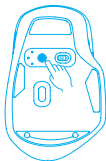
- | | |
|--------------------|------------------|
| • Typ sensora | Optyczny |
| • Rozdzielczość | 800 - 3200 DPI |
| • Ilość przycisków | 6 |
| • Wymiary | 119 x 77 x 47 mm |
| • Zasilanie | DC 5V/0,5A |

Zakres częstotliwości: 2402 MHz – 2480 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 3.40 dBm

INSTALACJA

PAROWANIE NOWEGO URZĄDZENIA Z MYSZKĄ W TRYBIE BLUETOOTH

- Przesuń przełącznik ON/OFF znajdujący się na spodzie myszy do pozycji ON.
- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować z myszką
- Za pomocą przycisku do zmiany kanału znajdującego się na spodzie myszy, wybierz kanał BT1 lub BT2 i następnie przytrzymaj ten sam przycisk przez około 5 sekund, by wejść w tryb parowania, dioda LED zacznie bardzo szybko migać
- Następnie przejdź do ustawień Bluetooth w urządzeniu i wybierz z listy mysz Natec Falcon
- Po pomyślnym sparowaniu, dioda LED na myszy zacznie migać wolno.
- Mysz jest gotowa do użytkowania



PODŁĄCZENIE MYSZY Z UPRIEDNIO POWIĄZANYM URZĄDZENIEM

- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które zostało wcześniej sparowane z myszką
- Włącz lub obudź mysz ze stanu hibernacji
- Mysz się automatycznie połączy z urządzeniem

ZAWARTOŚĆ

- Optyczna mysz Falcon
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzoneym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

CECHY

- Precyzyjny sensor optyczny
- Potrójny tryb komunikacji
- Inteligentną technologię oszczędzania energii.
- Ergonomiczny kształt

PODŁĄCZENIE MYSZY ZA POMOCĄ ODBIORNIKA USB

- Włącz komputer, lub inne kompatybilne urządzenie
- Upewnij się, że przełącznik ON/OFF umieszczony na spodzie myszy jest w pozycji ON
- Za pomocą przycisku do zmiany kanału znajdującego się na spodzie myszy i wybierz kanał oznaczony symbolem odbiornika USB
- Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w komputerze
- System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki
- Mysz jest gotowa do użycia

Notatka:

Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy mysz przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy nacisnąć dowolny przycisk myszy na jej wybudzenie.

Mysz jest wyposażona w przełącznik ON/OFF, aby oszczędzać energię baterii gdy nie jest używana przez dłuższy czas.



ŁADOWANIE

- Podłącz dołączony kabel micro USB do myszy
- Podłącz wtyczkę USB do odpowiedniego źródła zasilania

Notatka: Mysz może być stosowana podczas procesu ładowania.

Uwaga: Należy naładować baterię co 3 miesiące, jeśli nie za pomocą myszki. Zapisywanie myszy o niskiej mocy baterii przez dłuższy okres czasu może spowodować uszkodzenie baterii.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NMY-1610 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (ROHS). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impact.com.pl w zakładce produktu.



BESCHREIBUNG

• Fühler	Optisch
• Auflösung	800 - 3200 DPI
• Anzahl von Schlüsseln	6
• Abmessungen	119 x 77 x 47 mm
• Stromversorgung	DC 5V/0,5A

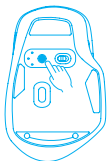
Frequenzbereich: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 3.40 dBm

INSTALLATION

KOPPELN EINES NEUEN GERÄTS MIT DER MAUS IM BLUETOOTH-MODUS

- Schieben Sie den ON / OFF-Schalter an der Unterseite der Maus in die ON-Position.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Gerätes, welches Sie mit der Maus koppeln möchten.
- Wählen Sie mit der Kanalwechsellaste unten auf der Maus den Kanal BT1 oder BT2 aus und halten Sie dieselbe Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Pairing-Modus zu wechseln. Die LED blinkt sehr schnell.
- Gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und wählen Sie die Natec Falcon-Maus aus der Liste aus.
- Nach erfolgreichem Koppeln blinkt die LED an der Maus langsam.
- Die Maus ist betriebsbereit.



ANSCHLIEßEN DER MAUS AN EIN ZUVOR GEKOPPELTES GERÄT

- Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, das zuvor mit der Maus gekoppelt wurde.
- Schalten Sie die Maus ein oder deaktivieren Sie den Ruhezustand.
- Die Maus stellt automatisch eine Verbindung zum Gerät her.

HAUPTMERKMALE

- Präziser optischer Sensor
- Dreifache Kommunikationsmodi
- Intelligente Energiespartekologie
- Ergonomische Form

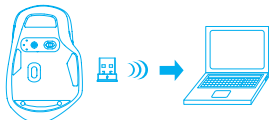
ANSCHLIEßEN DER MAUS ÜBER EINEN USB-EMPFÄNGER

- Schalten Sie Ihren Computer oder ein anderes kompatibles Gerät ein
- Stellen Sie sicher, dass der ON/OFF-Schalter an der Unterseite der Maus auf ON steht
- Verwenden Sie die Kanalwechsellaste an der Unterseite der Maus, um den mit dem USB-Empfängersymbol gekennzeichneten Kanal auszuwählen
- Schließen Sie den Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an
- Das Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber
- Die Maus ist einsatzbereit

Hinweis:

Das Gerät ist mit intelligenten Energiemanagementtechnologien ausgestattet. Wenn die Maus in den Ruhezustand wechselt, drücken Sie eine beliebige Maustaste, um sie zu aktivieren.

Die Maus ist mit einem ON / OFF-Schalter ausgestattet, um Batteriestrom zu sparen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.



LADEN

- Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel an die Maus an.
- Schließen Sie den USB-Stecker an eine geeignete Stromquelle an.

Hinweis: Die Maus kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

Hinweis: Die Batterie sollte alle 3 Monate aufgeladen werden, wenn die Maus nicht verwendet wird. Das Aufbewahren von Mäusen mit niedrigem Batteriestand über einen längeren Zeitraum kann die Batterie beschädigen.

PAKET-INHALT

- Falcon Optische-Maus
- Schnellinstallationsanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

SICHERHEITSINFORMATION

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, das die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. . Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NMY-1610 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (ROHS) entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.impact.com.pl in der Registerkarte Produkte.



ESPECIFICACIÓN

- Tipo del sensor Óptico
- Resolución 800 - 3200 DPI
- Número de teclas 6
- Dimensiones 119 x 77 x 47 mm
- Fuente de alimentación DC 5V/0,5A

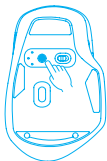
Rango de frecuencia: 2402 MHz – 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 3.40 dBm

INSTALACIÓN

EMPAREJAR UN NUEVO DISPOSITIVO CON EL RATÓN EN MODO BLUETOOTH

- Deslizar el interruptor ON/OFF en la parte inferior del ratón a la posición ON.
- Activar Bluetooth en el dispositivo que desea emparejar con el ratón
- Usar el botón de cambio de canal en la parte inferior del ratón para seleccionar el canal BT1 o BT2 y luego mantener presionado el mismo botón durante unos 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento, el diodo LED del ratón parpadeará muy rápidamente
- Luego, ir a los ajustes de Bluetooth en el dispositivo y seleccionar el ratón Natec Falcon de la lista
- Después de emparejar con éxito, el diodo LED del ratón parpadeará lentamente.
- El ratón está listo para usar



CONECTAR EL RATÓN A UN DISPOSITIVO PREVIAMENTE EMPAREJADO

- Activar Bluetooth en el dispositivo que se emparejó previamente con el ratón
- Encender o activar el ratón en modo de suspensión
- El ratón se conectará automáticamente con el dispositivo

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Ratón óptico Falcon
- Manual de instrucciones

REQUISITOS

- PC u otro dispositivo compatible con un puerto mini jack
- Windows® XP/Vista/7/8/10

SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse. El bloqueo de las aberturas de ventilación puede causar el sobrecalentamiento del dispositivo

CARACTERÍSTICAS

- Sensor óptico preciso
- Comunicación de triple modo
- Tecnología inteligente de ahorro de energía
- Forma ergonómica

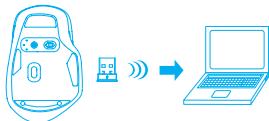
CONECTAR EL RATÓN A TRAVÉS DEL RECEPTOR USB

- Encender el ordenador u otro dispositivo compatible
- Asegurarse de que el interruptor ON/OFF situado en la parte inferior del ratón esté en la posición ON
- Usar el botón de cambio de canal en la parte inferior del ratón para seleccionar el canal marcado con el símbolo del receptor USB
- Conectar el receptor a un puerto USB libre en el ordenador
- El sistema operativo instalará automáticamente los controladores necesarios
- El ratón está listo para usar

Nota:

El dispositivo está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el ratón entra en modo de hibernación (suspensión), presionar cualquier botón del ratón para activarlo.

El ratón tiene el interruptor ON/OFF para ahorrar batería cuando no se usa durante mucho tiempo.



CARGA

- Conectar el cable micro USB incluido al ratón
- Conectar el USB a una fuente de alimentación adecuada

Nota: Se puede usar el ratón durante la carga.

Atención: Cargar la batería cada 3 meses, si no se usa el ratón. Almacenar el ratón con poca batería durante un período prolongado puede dañar la batería.

GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NMY-1610 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.impekt.com.pl, en la pestaña del producto.



SPECIFIKACE

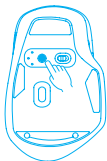
- Typ senzoru Optický
- Rozlišení 800 - 3200 DPI
- Počet tlačítek 6
- Rozměry 119 x 77 x 47 mm
- Napájení DC 5V/0,5A

Frekvenční rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 3.40 dBm

INSTALACE

PÁROVÁNÍ NOVÉHO ZAŘÍZENÍ S MYŠÍ V REŽIMU BLUETOOTH

- Přesuňte spínač ON/OFF umístěný na spodní straně myši do polohy ON
- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které chcete spárovat s myší
- Pomocí tlačítka pro změnu kanálu umístěného na spodní straně myši, vyberte kanál BT1, nebo BT2, a potom přidržte stejné tlačítko po dobu asi 5 sekund pro vstup do režimu párování. Dioda LED začne rychle blikat.
- Následně přejděte do Bluetooth nastavení vašeho zařízení a vyberte ze seznamu myš Natec Falcon
- Po úspěšném párování, dioda LED začne blikat pomalu.
- Myš je připravena k použití



PŘIPOJENÍ MYŠI S DŘÍVE SPÁROVANÝM ZAŘÍZENÍM

- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které jste dříve spárovali s myší
- Zapněte, nebo probudte myš z hibernace
- Myš se automaticky připojí k zařízení

OBSAH BALENÍ

- Optická myš Falcon
- Stručný návod k obsluze

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté.
- Zablkování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

VLASTNOSTI

- Precizní optický snímač
- Trojitý režim komunikace
- Inteligentní technologie úspory energie
- Ergonomický tvar

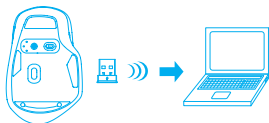
PŘIPOJENÍ MYŠI POMOCÍ USB PŘÍJÍMAČE

- Zapněte počítač, nebo jiné kompatibilní zařízení
- Ujistěte se, že spínač ON/OFF umístěný na spodní straně myši je v pozici ON
- Pomocí tlačítka pro změnu kanálu umístěného na spodní straně myši, vyberte kanál označený symbolem USB přijímače
- Připojte přijímač do volného USB portu v počítači
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Myš je připravena k použití

Poznámka:

Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když se myš přepne do režimu spánku (spánku), stiskněte libovolné tlačítko myši pro její probuzení.

Myš je vybavena spínačem ON/OFF pro úsporu energie baterie, pokud není používána po delší dobu.



NABÍJENÍ

- Připojte přibalený micro USB kabel k myši
- Připojte USB konektor do vhodného zdroje napájení

Poznámka: Myš může být používána během nabíjení.

Pozor: Prosím, dobijte baterii každé 3 měsíce, v případě že myš nepoužíváte. Uložení myši s nízkou úrovní nabití baterie po delší dobu může způsobit poškození baterie.

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídění sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NMY-1610 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU (RED) a 2011/65/EU (ROHS). Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.impact.com.pl v záložce při produktu.



ŠPECIFIKÁCIA

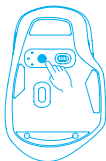
- | | |
|-------------------|------------------|
| • Typ senzora | Optický |
| • Rozlíšenie | 800 - 3200 DPI |
| • Počet tlačidiel | 6 |
| • Rozmery | 119 x 77 x 47 mm |
| • Napájanie | DC 5V/0,5A |

Frekvenčný rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz
Maximálny rádiový výkon: 3.40 dBm

INŠTALÁCIA

PÁROVANIE NOVÉHO ZARIADENIA S MYŠOU V REŽIME BLUETOOTH

- Presuňte spínač ON/OFF umiestnený na spodnej strane myši do polohy ON.
- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré chcete spárovať s myšou
- Pomocou tlačidla pre zmenu kanálu umiestneného na spodnej strane myši, vyberte kanál BT1, alebo BT2, a potom podržte rovnaké tlačidlo po dobu asi 5 sekúnd pre vstup do režimu párovania. Dióda LED začne rýchlo blikat.
- Následne prejdite do Bluetooth nastavení vášho zariadenia a vyberte zo zoznamu myš Natec Falcon
- Po úspešnom spárovaní, dióda LED na myši začne blikat pomaly.
- Myš je pripravená na použitie



PRIPOJENIE MYŠI S PREDTÝM SPÁROVANÝM ZARIADENÍM

- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré ste predtým spárovali s myšou
- Zapnite, alebo prebudte myš z hibernácie
- Myš sa automaticky pripojí k zariadeniu

OBSAH BALENIA

- Optická myš Falcon
- Stručný návod na obsluhu

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne použitie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škárty a otvory v puzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté.
- Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VLASTNOSTI

- Precízny optický snímač
- Trojitý režim komunikácie
- Inteligentná technológia úspory energie
- Ergonomický tvar

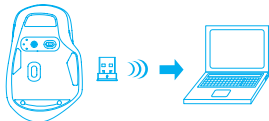
PRIPOJENIE MYŠI POMOCOU USB PRIJÍMAČA

- Zapnite počítač, alebo iné kompatibilné zariadenie
- Uistite sa, že spínač ON/OFF umiestnený na spodnej strane myši je v pozícii ON
- Pomocou tlačidla pre zmenu kanálu umiestneného na spodnej strane myši, vyberte kanál označený symbolom USB prijímača
- Pripojte prijímač do voľného USB portu vo vašom počítači
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Myš je pripravená na použitie

Poznámka:

Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre spracovanie energie. Keď sa myš prepne do režimu hibernácie (spánku), stlačte ľubovoľné tlačidlo myši pre jej prebudenie.

Myš je vybavená spínačom ON/OFF pre úsporu energie batérie, ak nie je používaná po dlhšiu dobu.



NABÍJANIE

- Pripojte príbalený micro USB kábel k myši
- Pripojte USB konektor do vhodného zdroja napájania

Poznámka: Myš môže byť používaná počas nabíjania.

Pozor: Prosím, dobite batériu každé 3 mesiace, v prípade že myš nepoužívate. Uloženie myši s nízkou úrovňou nabitia batérie po dlhšiu dobu môže spôsobiť poškodenie batérie.



VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NMY-1610 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU (RED) a 2011/65/EU (ROHS). Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.impact.com.pl v záložke pri produkte.

SPECIFICATII

- Tip senzor Optic
- Rezolutie 800 - 3200 DPI
- Numar de taste 6
- Dimensiuni 119 x 77 x 47 mm
- Alimentare DC 5V/0,5A

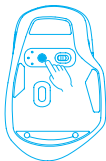
Interval de frecventa: 2402 MHz – 2480 MHz

Putere maxima radio-frecventa transmisa: 3.40 dBm

INSTALARE

ASOCIEREA UNUI DISPOZITIV NOU CU MOUSE-UL ÎN MODUL BLUETOOTH

- Mutați comutatorul ON/OFF aflat pe partea posterioară a mouse-ului în poziția ON.
- Porniți Bluetooth pe dispozitivul pe care doriți să-l asociați cu mouse-ul
- Folosind butonul de schimbare a canalului aflat în partea posterioară a mouse-ului, selectați canalul BT1 sau BT2 și apoi țineți același buton apăsat timp de aproximativ 5 secunde, pentru a intra în modul de asociere, indicatorul LED va clipi foarte repede
- Apoi accesați setările Bluetooth de pe dispozitiv și selectați din listă mouse-ul Natec Falcon
- După o asociere reușită indicatorul LED de pe mouse va clipi lent.
- Mouse-ul este gata de utilizare



CONECTAREA MOUSE-ULUI LA UN DISPOZITIV ASOCIAT ANTERIOR

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul care fost asociat anterior cu mouse-ul
- Porniți sau scoateți mouse-ul din hibernare
- Mouse-ul se va conecta automat la dispozitiv

CONTINUT PACHET

- Maus Falcon
- Ghid de instalare rapida

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

INFORMATI

- Senzor optic precis
- Comunicare prin moduri triple
- Tehnologie inteligentă de economisire a energiei
- Forma ergonomică

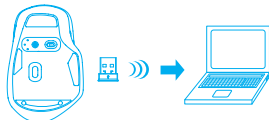
CONECTAREA MOUSE-ULUI PRINTR-UN RECEPTOR USB

- Porniți computerul sau un alt dispozitiv compatibil
- Asigurați-vă că comutatorul ON/OFF de pe partea posterioară a mouse-ului este în poziția ON
- Utilizați butonul de schimbare a canalului din partea posterioară a mouse-ului pentru a selecta canalul marcat cu simbolul receptorului USB
- Conectați receptorul la un port USB liber de pe computer
- Sistemul de operare va instala automat driverele necesare
- Mouse-ul este gata de utilizare

Notă:

Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când mouse-ul trece în modul hibernare (somm), apăsați orice buton al mouse-ului pentru a-l trezi.

Mouse-ul este echipat cu un comutator ON/OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.



ÎNCĂRCAREA

- Conectați cablul micro USB inclus la mouse
 - Conectați mufa USB la o sursă de alimentare adecvată
- Notă:** Mouse-urile pot fi folosite în timpul procesului de încărcare.

Atenție: Ar trebui să încărcați bateria la fiecare 3 luni, dacă o faceți cu ajutorul mouse-ului. Păstrarea unui mouse cu baterie scăzută pentru o perioadă lungă de timp poate deteriora bateria.

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat în concordantă cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.
- Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul radio de tip NMY-1610 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/UE (RED) si 2011/65/UE (ROHS). Textul complet al declaratiei de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.impakt.com.pl, în pagina produsului.



SPECIFIKÁCIÓ

- Tip szenzor
 - Rezolútie
 - Numar de taste
 - Méretek
 - Tápegység
- Optikai
800 - 3200 DPI
6
119 x 77 x 47 mm
DC 5V/0,5A

FŐBB JELLEMZŐK

- Pontos optikai érzékelő
- Hármass módú kommunikáció
- Intelligens energiatakarékos technológia
- Ergonómikus forma

HU

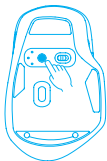
Frekvenciatartomány: 2402 MHz – 2480 MHz

Maximálisan kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény: 3.40 dBm

TELEPÍTÉS

AZ ÚJ BERENDEZÉS PÁROSÍTÁSA AZ EGÉRREL BLUETOOTH ÜZEMMÓDBAN

- Állítsa az egér alján lévő ON/OFF (BE/KI) kapcsolót ON (BE) állásba.
- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen, amelyet párosítani akar az egérrel
- Az egér alján lévő csatornaváltó gombbal válassza ki a BT1 vagy BT2 csatornát, majd a párosítás módba történő belépéshez tartsa benyomva ugyanezt a gombot kb. 5 másodpercig. Ekkor a LED dióda elkezd nagyon gyorsan villogni
- Ezután a berendezésen lépjen át a Bluetooth beállításokba, és válassza ki a listából a Natec Falcon egeret
- Sikeres párosítás után a LED dióda elkezd lassan villogni.
- Az egér használatra kész



AZ EGÉR ÖSSZEKAPCSOLÁSA ELŐZŐLEG MÁR ÖSSZEKÖTÖTT BERENDEZÉSEL

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen amely előzőleg párosítva volt az egérrel
- Kapcsolja be vagy ébressze fel az egeret alvó állapotból
- Az egér automatikusan rákapcsolódik a berendezésre

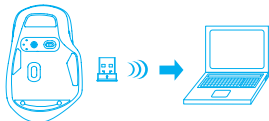
AZ EGÉR CSATLAKOZTATÁSA USB VEVŐ SEGÍTSÉGÉVEL

- Kapcsolja be a számítógépet vagy egyéb kompatibilis berendezést
- Győződjön meg arról, hogy az egér alján lévő ON/OFF kapcsoló ON állásban van-e
- Az egér alján lévő csatornaváltó nyomógombbal válassza ki az USB vevő szimbólumával jelölt csatornát
- Csatlakoztassa a vevőt a szabad USB porthoz a számítógépen
- Az operációs rendszer automatikusan telepíti a kívánt vezérlőket
- Ekkor az egér használatra kész

Megjegyzés:

A berendezés intelligens energiakezelési technológiával van ellátva. Az alvó üzemmódban lévő egér felébresztéséhez elegendő annak valamelyik gombját megnyomni.

Ha az egér hosszabb ideig használaton kívül van, a rajta lévő ON/OFF kapcsoló lehetővé teszi az akkumulátor energiájával való takarékoskodást.



TÖLTÉS

- Csatlakoztassa a mellékelt micro USB kábelt az egérhez
- Csatlakoztassa az USB dugaszt a megfelelő tápforráshoz

Megjegyzés: Az egerek használhatók a töltés alatt.

Figyelem: A használaton kívüli egér akkumulátorát 3 havonta tölteni kell. Alacsony töltöttségi szintű akkumulátorral történő hosszabb idejű tárolás az egér meghibásodásával járhat.

CSOMAG TARTALMA

- Falcon optikai egér
- Használati utasítás

KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz mini jack porttal
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen kell használni
- Az eszköz engedély nélküli szétszedési kísérlete a garancia elvesztéséhez vezet, és a kárt teheti a termékben
- Az eszköz leesése vagy ütdése kárt tehet az eszközben, megkarcolhatja a burkolatot, vagy a termék meghibásodását eredményezheti
- A terméket nem szabad a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben használni.
- A nem megfelelő használat árthat a készüléknek
- A burkolaton lévő rések és nyílások szellőzőnyílások, szabadon kell őket tartani. A szellőzőnyílások elzárása a készülék túlmelegedését okozhatja.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NMY-1610 készülék megfelel a 2014/53/EU (RED) és 2011/65/EU (ROHS) irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a www.impact.com.pl oldalon a termék fölött található.



СПЕЦИФИКАЦИЯ

• Тип сензор	Optikai
• Разделителна способност	800 - 3200 DPI
• Брой бутони	6
• Размери	119 x 77 x 47 mm
• Захранване	DC 5V/0,5A

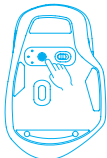
Честотен диапазон: 2402 MHz – 2480 MHz

Макс. предавана радиочестотна мощност: 3.40 dBm

МОНТАЖ

СДВОЯВАНЕ НА НОВО УСТРОЙСТВО С МИШКАТА В РЕЖИМ BLUETOOTH

- Преместете превключвателя ON/OFF, намиращ се в долната част на мишката, в позиция ON.
- Включете Bluetooth на устройството, което искате да сдвоите с мишката
- С помощта на бутона за смяна на канала, намиращ се в долната част на мишката, изберете канал BT1 или BT2, след което задръжте натиснат същия бутон за около 5 секунди, за да влезете в режим на сдвояване. Светодиодът ще започне да мига бързо
- След това преминете към настройките за Bluetooth на устройството и изберете от списъка мишката Natec Falcon
- След успешно сдвояване светодиода на мишката ще започне да мига бавно.
- Мишката е готова за работа



СВЪРЗВАНЕ НА МИШКАТА С ПРЕДВАРИТЕЛНО СДВОЕНО УСТРОЙСТВО

- Включете Bluetooth на устройството, което по-рано е било сдвоено с мишката
- Включете мишката или я събудете от режим на хибернация
- Мишката автоматично ще се свърже с устройството

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

- Оптична мишка Falcon
- Ръководство за употреба

ИЗИСКВАНИЯ

- PC или съвместимо устройство с мини жак порт
- Windows® XP / Vista / 7/8/10, Linux, Android

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте по предназначение.
- Неправомерни ремонти или вземане на отделни части от устройството прави гаранцията невалидна и може да причини повреда на продукта.
- Избягвайте да удяте или търкате с твърд предмет, в противен случай това ще доведе до изтръкване на повърхността или други хардуерни повреди.
- Не използвайте продукта при ниски и високи температури, в силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Не изпускате, не чукайте и не разклащайте устройството. Груба работа може да го повреди.
- Прорезите и отворите в корпуса са предвидени за вентилация и не трябва да бъдат запушвани. Блокирането на отворите може да причини прегряване на устройството.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прецизен оптичен сензор
- Троен режим на комуникация
- Смарт технология за пестене на енергия
- Ергономична форма

СВЪРЗВАНЕ НА МИШКАТА С ПОМОЩТА НА USB ПРИЕМНИК

- Включете компютъра или друго съвместимо устройство
- Уверете се, че превключвателят ON/OFF, който се намира в долната част на мишката, е в позиция ON
- Посредством бутона за смяна на канала, намиращ се в долната част на мишката, изберете канала, означен със символа за USB приемник
- Включете приемника в свободен USB порт на компютъра
- Операционната система автоматично ще инсталира необходимите драйвери
- Мишката е готова за работа

Забележка:

Устройството е снабдено с интелигентна технология за управление на енергията. Когато мишката премине в режим на хибернация (заспиване), трябва да натиснете произволен бутон на мишката, за да я събудите.

Мишката има превключвател ON/OFF, за да пести енергията на батерията, когато не се използва дълго време.



ЗАРЕЖДАНЕ

- Свържете доставения кабел micro USB към мишката
- Свържете USB накрайника към подходящ източник на зареждане

Забележка: Мишката може да се използва, докато се зарежда.

Внимание: Батерията трябва да се зарежда на всеки 3 месеца, в случай че мишката не се използва. Съхраняването на мишката с ниско ниво на заряд на батерията за дълъг период от време може да причини повреда на батерията.

ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

GENERALIDADES

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NMY-1610 е в съответствие с Директиви 2014/53 / UE (RED) и 2011/65 / UE (ROHS). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.impakt.com.pl.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|------------------|
| • Тип сенсора | Optikai |
| • Максимальное разрешение | 800 - 3200 DPI |
| • Число клавиш | 6 |
| • Размеры | 119 x 77 x 47 mm |
| • Блок питания | DC 5V/0,5A |

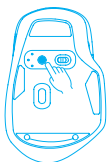
Диапазон частот: 2402 MHz – 2480 MHz

Максимальная мощность излучаемая
радиопередатчиком: 3.40 dBm

УСТАНОВКА

СОПРЯЖЕНИЕ НОВОГО УСТРОЙСТВА С МЫШЬЮ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

- Переместите переключатель ON/OFF на нижней стороне мыши в положение ON.
- Включите Bluetooth на устройстве, которое вы хотите подключить к мыши
- С помощью кнопки для изменения канала, расположенного в нижней части мыши, выберите канал BT1 или BT2 и удерживайте эту же кнопку около 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения, светодиод начнет мигать очень быстро
- Затем перейдите в настройки Bluetooth на устройстве и выберите из списка мышь Natec Falcon
- После успешного сопряжения светодиод на мыши начнет медленно мигать.
- Мышь готова к использованию



ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЫШИ К РАНЕЕ СОПРЯЖЕННОМУ УСТРОЙСТВУ

- Включите Bluetooth на устройстве, которое ранее было сопряжено с мышью
- Включите или выведите мышшь из спящего режима
- Мышь автоматически подключится к устройству

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мышь Falcon
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Точный оптический датчик
- Тройной режимы связи
- Умная технология энергосбережения
- Эргономичная форма

RU

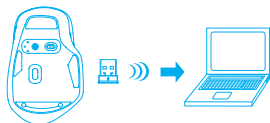
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЫШИ С ПОМОЩЬЮ USB-ПРИЕМНИКА

- Включите компьютер или другое совместимое устройство
- Убедитесь, что переключатель ON/OFF, расположенный в нижней части мыши, находится в положении ON
- С помощью кнопки для изменения канала, расположенного в нижней части мыши, выберите канал, обозначенный символом USB-приемника
- Подключите приемник к свободному USB-порту на компьютере
- Операционная система автоматически установит необходимые драйверы
- Мышь готова к использованию

Примечание:

Устройство оснащено интеллектуальной технологией управления питанием. Когда мышь переходит в спящий режим, нажмите любую кнопку мыши, чтобы разбудить ее.

Мышь оснащена переключателем ON/OFF для экономии заряда батареи, когда она не используется в течение длительного времени.



ЗАРЯДКА

- Подключите прилагаемый кабель micro USB к мыши
- Подключите разъем USB к соответствующему источнику питания

Примечание: Мышь может применяться во время процесса зарядки.

Внимание: В случае, если мышь не используется, батарею следует заряжать каждые 3 месяца. Хранение мыши с низким зарядом батареи в течение длительного периода времени может привести к повреждению батареи.

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии извостителя

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти
- Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NMY-1610 соответствует директиве 2014/53/UE (RED) и 2011/65/UE (ROHS). Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте www.impakt.com.pl.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website